RUF-1HH1RUF-1HS
RUF-2 HH1RUF-2 HS

Micrófono
Modelos. 225831, 225833, 225834
Utilizan dos pilas “AA” de 1,5 V cc c/u y adaptador de corriente modelo. HP12V
Entrada. 100 V ~ a 240 V ~ 50 Hz a 60 Hz
Salida: 12 V cc 0.5 A

Favor de leer este manual en su totalidad antes de operar el equipo.

reloop®

Bedienungsanleitung

ACHTUNG!
Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

PRECAUCIÓN
Por su propia seguridad, por favor lea este manual cuidadosamente antes de la operación inicial! mantenimiento y servicio de dispositivo debe ser por personas con la suficiente formación y observar este manual operación en detalle. Este producto cumple con los requisitos de la normativa europea y nacional aplicable. La conformidad ha sido comprobada. Las declaraciones y los documentos respectivos se depositan en el fabricante.

Mode d’emploi

ATTENTION!
Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d’emploi avant la première utilisation ! Toutes les personnes chargées de l’installation, de la mise en service, de l’utilisation, de l’entretien et la maintenance de cet appareil doivent posséder les qualifications nécessaires et respecter les instructions de ce mode d’emploi. Ce produit est conforme aux directives européennes et nationales, la conformité a été certifiée et les déclarations et documents sont en possession du fabricant.

CE

WARNUNG!
Um Feuer oder einen elektrischen Schock zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Wasser oder Flüssigkeiten aus! Öffnen Sie niemals das Gehäuse!

ADVERTENCIA
para evitar incendios de evitar un schok eléctrico no exponga el aparato al agua o liquidos! Nunca abra la carcasa.

ATTENTION !
Afin d’éviter un incendie ou une décharge électrique, veillez à tenir cet appareil à l’écart des liquides et de l’humidité ! N´ouvrez jamais le boîtier !

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep information for further reference!
Gardez ces instructions pour des utilisations ultérieurs!
www.reloop.com

Reloop Trademark
Global Distribution GmbH
Schuckertstr. 28
48153 Muenster / Germany
© 2012

Felicidades por la compra de su Reloop RUF • 1 HH, RUF • 1 SA, RUF-2 HH o RUF • 2 HS. Gracias por su confianza en nuestra Tecnología. Antes de Operar este equipo le pedimos que estudien detenidamente este manual y respete todas las instrucciones.

Por favor, retire el Reloop Ruf-1 HH, Ruf-1 SA, RUF-2 HH o RUF-2 HS de su embalaje. Antes de la operación inicial asegúrese de que el dispositivo no haya sufrido daños durante el transporte visiblemente. Si detecta cualquier daño en el cable de alimentación o la caja, no utilice el dispositivo. Póngase en contacto con su distribuidor especializado.

Instrucciones de seguridad

Por razones de seguridad y aprobación (CE) la reconstrucción y / o modificación de estos productos está prohibida por favor observe que daños causados por modificaciones al dispositivo no está cubierto por la garantía implícita. Estos productos salen en buenas condiciones de fabricación. Tenga en cuenta todas las notas de este manual de instrucciones para justificar esta condición antes de la operación después de la venta del producto. Cualquier daño causado como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones de servicio lleva a la expiración de cualquier reclamo de la garantía implícita. El fabricante no acepta responsabilidad por cualquier daño a la propiedad o por lesiones personales causadas por el manejo inadecuado de los productos, o sin la observancia de las instrucciones de funcionamiento.

Si no utiliza las instrucciones de funcionamiento, los productos pueden sufrir daños y la garantía implícita expirara. Además, cualquier otro uso está ligado a riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

El interior del aparato no contiene piezas que requieren un mantenimiento, con la excepción de las piezas de desgaste que se pueden intercambiar desde el exterior. El personal cualificado debe llevar a cabo el mantenimiento, de lo contrario la garantía no se aplica.

Asegúrese de que la fuente de alimentación sólo se activa tras la instalación completa del dispositivo y el cableado de las conexiones. Siempre conectar el enchufe de corriente estable.

Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición, 0.0 al conectar el dispositivo a la alimentación. Sólo utilice cables que cumplen con las regulaciones.

Observe que todos los tornillos están apretados y los cables correctamente conectados. Consulte a su distribuidor si tiene alguna pregunta. Asegúrese de que cuando se prepara el producto el cable no este pellizcado o dañado por sus bordes afilados.

Evite que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables. Tenga mucho cuidado al manipular los cables de red y conexiones. Nunca tocar esas piezas con las manos mojadas .Conecte el cable de alimentación exclusivamente a puntos de corriente segura.

El únicamente se utilizará el cable en una toma de alimentación de acuerdo con las especificaciones del suministro de la red.

Desconecte el cable antes de limpiar, Asegúrese de sujetar el cable de la parte plástica antes conectar a la red eléctrica. No tire nunca del cable de red en lugares mojados.

Coloque el dispositivo en una horizontal y la base de llamada de baja estable. Evite las conmociones por algún golpe con el dispositivo al instalar o hacerlo funcionar.

Al elegir el lugar de instalación asegurarse de que el aparato no está expuesto a un calor excesivo a la humedad y el polvo. Asegúrese de que los cables no se encuentran alrededor enredados pongan en peligro su propia seguridad y la de los demás.

No apoye ningún recipiente lleno de líquido que podría derramarse en el dispositivo o en sus proximidades, sin embargo si los líquidos se introducen al interior del dispositivo, desconecte inmediatamente el enchufe de la red eléctrica.

Haga que el dispositivo sea revisado por un técnico cualificado antes de volver a usarla. Los daños causados por fluidos están excluidos de la garantía.

No utilice el dispositivo en ambientes con calor (más de 35 ° C) o frío por debajo de lo que 0 ° C Mantenga el dispositivo alejado de la exposición directa al sol y las fuentes de calor, como radiadores, hornos, etc. (incluso durante el transporte en un vehículo cerrado).

El equipo no debe ser operado alter en un ambiente frío o un ambiente caliente. La condensación causada por este medio puede destruir el dispositivo. No ponga en funcionamiento el aparato hasta que se haya alcanzado Temperatura ambiente.

Los controles e interruptores no deben ser tratados con agentes de limpieza y lubricantes en aerosol. Este dispositivo sólo se debe limpiar con un paño húmedo. Nunca utilizar disolventes o productos de limpieza a base de petróleo.

Cuando vuelva a trasportar el dispositivo colocar en su embalaje original.

Dispositivos suministrados por tensión no se deben dejar en manos de los niños. Por favor, tenga especial cuidado cuando están en presencia de los niños.

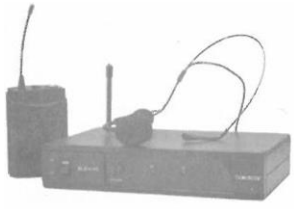
En las instalaciones comerciales los reglamentos para la Prevención de accidentes conforme a lo estipulado por las asociaciones debe ser respetado.

En las escuelas, centros de capacitación, hobby y de autoayuda talleres el funcionamiento del dispositivo debe ser monitoreado y supervisado por personal capacitado.

Guarde este manual de instrucciones lugar seguro para referencias para posteriores preguntas en caso de problemas.

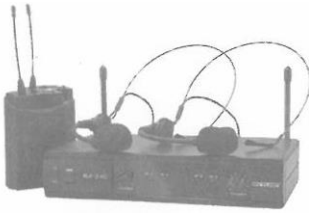
APLICACIÓN DE ACUERDO A LAS REGULACIONES

Reloop Ruf-1 HH:
• 1 x bastidor estacionario de 1 canal re receptor con fuente de alimentación
• 1 x Reloop mano • Micrófono con transmisor inalámbrico



Reloop Ruf-1 SA:
• 1 x estacionario receptor fijo de 1 canal con fuente de alimentación
- 1 x Reloop con micrófono con transmisor portátil

Reloop Ruf-2 HH:
- 1 x estacionario receptor fijo de 2 canales con fuente de alimentación
- 2 x Reloop micrófono de mano con transmisor inalámbrico



Reloop Ruf-2 HS:
• 1 x estacionario 2 • El canal receptor en rack con fuente de alimentación
• 2 x micrófono de un lado con

Este dispositivo es un micrófono inalámbrico fijo para ser conectado a un amplificador o a una tornamesa con entrada de micrófono.

Estos dispositivos únicamente deben ser usados para el propósito que fueron diseñados Descritos en el manual de operación, cualquier otro daño quedara excluido de los derechos de garantía implícita. Por otra parte, cualquier otra aplicación del producto que no cumpla con los fines especificados alberga riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

El número de serie determinado por el fabricante nunca se debe quitar para defender los derechos de garantía.

El UHF Adaptar red receptor está autorizado para la conexión a 110-240 V ~ 50/60 Hz solamente y está diseñada exclusivamente para el uso de interior.

Tenga en cuenta que el funcionamiento de los micrófonos inalámbricos en la República Federal de Alemania sobre frecuencias portadoras indicadas está sujeto a un registro previo a la operación con la Agencia Federal de Redes.

Se aplican ciertas tasas. Para más información ir a www.bundesnetzagentur.de. Antes de operar este dispositivo fuera de Alemania, asegúrese de obtener información acerca de las regulaciones aplicables de su país relativa a la inscripción obligatoria de las frecuencias UHF y registrar su micrófono inalámbrico, si es necesario, en consecuencia. Su distribuidor especializado estará encantado de ayudarle.

ENTORNO AL FUNCIONAMIENTO

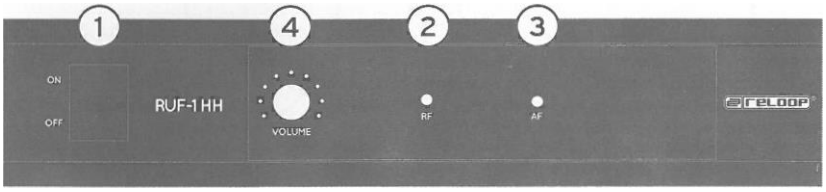
Los productos deben ser operados y almacenados en un lugar seco el agua proyectada por lluvia, humedad puede causar daños graves. El valor límite para la humedad relativa 1s 50% a 45 ° C.

Los productos deben ser operados a una temperatura de rangos de 5 ° C y 45 ° C solamente. Proteja los productos antes de la exposición directa al calor aléjelos, de los radiadores!

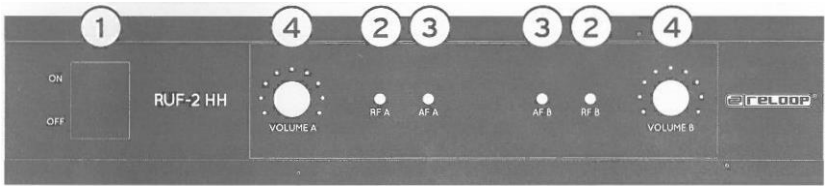
Los productos que proceden de un ambiente frío a un ambiente cálido sólo se deben tener en funcionamiento una vez que han alcanzado la Tempe tura ambiente, ya que la condensación creada por la diferencia de temperatura puede destruir los productos.
Proteja el producto contra el polvo.

Controles de Operación

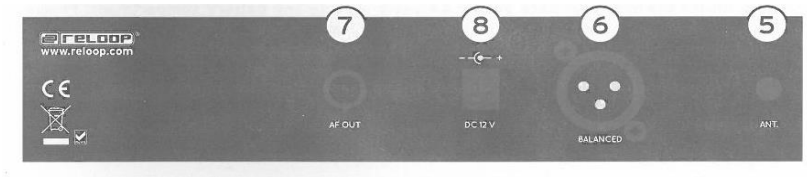
Panel frontal UHF RUF recelver • 1 HH, RUF-1 SA.



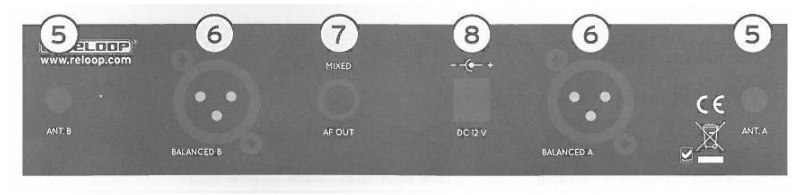
Panel frontal UHF reeeiver RUF "• 2 HH, RUF-2 HS



Panel trasero UHF RUF reeelver • 1 HH, RUF • 1 SA



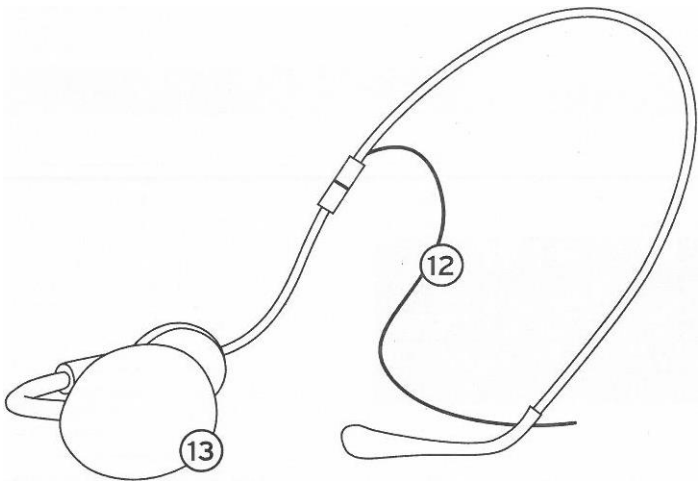
Panel trasero UHF reeeiver "RUF-2 HH, RUF-2 HS

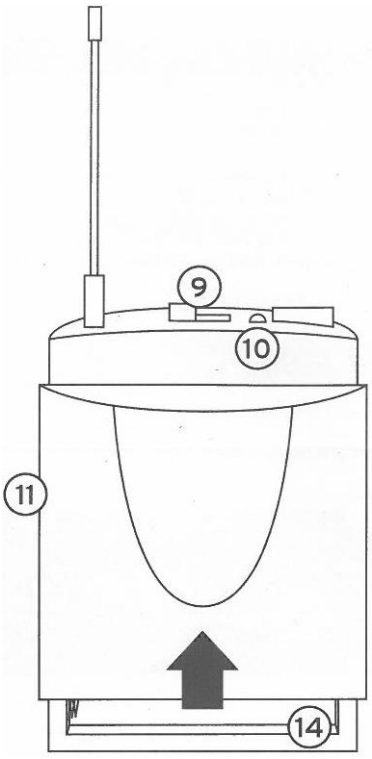


1. Interruptor ON / OFF de la señal!
2. indicador
3. pantalla de nivel de intensidad
4. Control de volumen
S. conexión de la antena
6. (K enchufe de 1/4 "jack) Salida de
7. micrófono (XLR) Micrófono Adaptador
8. de conexión

RUF-1 SA, RUF-2 HS auricular con micrófono con transmisor de bolsillo

9. Transmisor de encendido / apagado de bolsillo
10. Transmisor de bolsillo LEO Fuente de alimentación
11. Transmisor de bolsillo de control Volumen.
12. Cable de conexión de auriculares
13. Micrófono Juego de auriculares
14. Compartimiento de las pilas de petaca





El receptor dispone de una antena fija, fijar la antena a la altura máxima.

Conecte el receptor UHF al amplificador o consola de mezcla mediante la conexión de la radio de conexión blindado de doble socket a través de XLR • 6 • o 6.3mm jack -7 - con la entrada de micrófono de su amplificador.

RUF • 1 HH - RUF • 2 HH
Desatornille la tapa del compartimento de la batería micrófonos y coloque 2 pilas AA de 1,5 V en el compartimento. Observe la polaridad correcta. Desconecte el micrófono y compruebe si el LED rojo se enciende durante un segundo. LED roja se enciende durante más tiempo, esto indica una batería débil que tiene que ser intercambiada. Si el LED no se enciende, la batería está vacía y debe retirarse al instante desde el micrófono.

RUF-1 HS - RUF 2 SA
Abra el compartimiento de la batería del transmisor de bolsillo y coloque 2 pilas AA de 1,5 V en el compartimento de la batería. Tener en cuenta la polaridad correcta. Encienda el transmisor de bolsillo y compruebe si el LED rojo continúa durante un segundo. LED roja se enciende durante más tiempo, esto indica una batería débil que tiene que ser intercambiada. Si el LED no se enciende, la batería está descargada y se debe quitar inmediatamente del transmisor de bolsillo. Tan pronto como una señal es audible a través de su sistema, regular el volumen del transmisor de bolsillo.

Conecte el adaptador de su receptor UHF • B • en el dispositivo y luego a la toma de energía

Encienda el receptor UHF con el interruptor ON / OFF • 1 •.

Encienda la / el transmisor de petaca de micrófono. El indicador de señal • 10 • está

Ajuste el volumen y el control de sonido de su sistema de amplificador y control de volumen del receptor UHF -4 -.

Alterare el uso, apague el transmisor de petaca de micrófono y extraiga la batería.

Tenga en cuenta que el cambio del micrófono el transmisor de petaca si se apaga durante el funcionamiento puede causar interferencias.

MANTENIMIENTO

-Compruebe la seguridad técnica del dispositivo con regularidad por los daños a la línea de alimentación o la caja, así como el desgaste de las piezas de desgaste, como es de conmutación.
• Si el dispositivo ya no funciona y no es factible entonces el aparato debe estar desconectado y asegurado contra el uso accidental.

El dispositivo debe almacenarse en lugares aptos porque de lo contrario el dispositivo puede ya no funcionar o tener defectos visibles cuando se almacena en unos lugares desfavorables.
El dispositivo puede llegar a fallar si no se transporta de una manera de carga frágil, por lo que se recomienda transportar de manera cuidadosamente.

Especificaciones Técnicas

Receptor
Rango de frecuencia: 863-865 MHz
Frecuencia estable: ..... s 0.005%
Sensibilidad:..... -100 dBm
Imagen espejo Rechazo: ..... 45 dB
S / N:..... 95dB
Distorsión: .....: 51.5%
Audio nivel de salida: .....: 51 V (10K)
Fuente de alimentación: .....012V cc 0,5 A
Dimensiones: ..... 212 x 155 x 48 mm
Peso:..... 341g (RUF-1 HH, RUF-1 SA)
Peso: ..... 388 g (RUF-2 HH, RUF-2 HS)

Transmisor
Rango de frecuencia:…… 863-865 MHz
Estabilidad de frecuencia: ..... …0.10%
Salida RF 0010%: ..... <10 mW
Modulación:…… FM
Desviación máxima: ..... ± 75 kHz
Emisión de espurias: 40dB
Fuente de alimentación: ..... 3V (2 pilas AA)
Consumo: ……..100 mA .....
Peso: ..... 176g (RUF-1 HH, RUF-2 HH)
Peso:…… 99g . (RUF-1HS, RUF-2 HS)

Distribución Reloop
GmbH Distribución Global, Schuckertstrasse 28, 48153 Münster 1Alemania
fax: +49.251.6099368

Sujeto a alteraciones
ilustraciones similares al producto original!